



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

Spett.le

Offerente

(Comunicazione ai sensi dell'art. 76 comma 6 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. presso il domicilio indicato dall'offerente)

An den

Bieter

(Mitteilung gemäß Art. 76 Abs. 6 des Gv.D. Nr. 50/2016 und i.g.F.auf das vom Bieter angegebene Domizil)

Bolzano, data della firma digitale
Bozen, Datum der digitalen Unterschrift

- **Comunicazione prosecuzione della procedura di gara**
- **Riconvocazione della seduta RISERVATA**

- **Mitteilung Fortsetzung des Vergabeverfahrens**
- **Wiedereinberufung der NICHT öffentlichen Sitzung**

Oggetto della gara

Betreff der Vergabe

Procedura aperta sopra soglia comunitaria per il servizio di gestione delle procedure sanzionatorie amministrative ed attività collegate della Polizia Municipale del Comune di Bolzano
Offenes Verfahren über EU Schwelle für die Verwaltung der Verwaltungsstrafen der Stadtpolizei der Stadtgemeinde Bozen und der damit zusammenhängenden Tätigkeiten

Codice CIG

Erkennungskodex CIG

8494395481

Codice CPV

CPV Kodex

72510000-3

Data ed ora della seduta RISERVATA

Datum und Uhrzeit der NICHT öffentlichen Sitzung

22.1.2021 ore/um 11:00 Uhr

Luogo della seduta

Ort der Sitzung

Bolzano, via Lancia 4/a - settore C, 2° piano, stanza n. 236
Bozen, Lanciastrasse, 4/a - Gebäude C - 2. Stock, Zimmer Nr. 236

La responsabile del procedimento:
Sig.ra Rosa Pirozzi
Via Lancia, 4/a - 39100 Bolzano
2° piano - stanza n. 231
rosa.pirozzi@comune.bolzano.it

Die Verantwortliche des Verfahrens:
Frau Rosa Pirozzi
Lanciastrasse 4/a - 39100 Bozen
2. Stock - Zimmer Nr. 231
rosa.pirozzi@gemeinde.bozen.it

Tel. 0471/997921
PEC: 8.4.0@pec.bolzano.bozen.it
PEO: 8.4.0@comune.bolzano.it
8.4.0@gemeinde.bozen.it

Offerenti/Bieter: . Nr. 1

Con la presente nota si comunica che l'amministrazione si avvale per la gara in oggetto, di svolgere le operazioni di apertura delle offerte **in seduta riservata**, in ragione dell'emergenza epidemiologica da da "SARS-CoV-2" (già COVID-19) per perseguire l'obiettivo di prevenire situazioni di possibile contagio che potrebbero derivare dall'effettuazione delle sedute pubbliche di apertura della documentazione presentata a corredo dell'offerta, giusto all'art. 6 comma 8 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

Ciò vale giacché trattasi di una procedura telematica che garantisce l'inviolabilità dell'offerta e la tracciabilità delle operazioni.

L'amministrazione darà anche adeguata pubblicità in merito tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (di seguito SICP).

In ogni caso sarà cura della Stazione appaltante comunicare tempestivamente agli offerenti l'esito della seduta.

Mit dem vorliegenden Schreiben wird mitgeteilt, dass die Verwaltung sich für die im Betreff genannte Vergabe der Möglichkeit bedient, die Öffnung der Angebote **in einer nicht öffentlichen Sitzung** vorzunehmen, aufgrund des epidemiologischen Notfalls von „SARS-CoV-2“ (schon COVID-19) und um Situationen zu vermeiden, die zu einer eventuellen Übertragung führen könnten, wie eben bei öffentlichen Sitzungen zur Öffnung der dem Angebot beigelegten Unterlagen, im Sinne des Art. 6, Abs. 8 des L.G. 16/2015 i.g.F.

Dies ist möglich, da es sich um ein telematisches Verfahren handelt, welches die Unversehrtheit des Angebotes und die Nachverfolgbarkeit der Operationen garantiert.

Die Verwaltung wird diesbezüglich auch über das Informationssystem Öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen (ISOV) eine angemessene Öffentlichkeitsarbeit leisten.

Auf jeden Fall ist der Auftraggeber dafür verantwortlich, den Bietern das Ergebnis der Sitzung unverzüglich mitzuteilen.

In merito alla gara in oggetto, si comunica che è stata fissata la data ed ora di cui sopra, per dare lettura delle determinazioni della valutazione tecnico/qualitativa e per procedere con l'apertura della busta virtuale contenente l'offerta economica.

Man teilt mit, dass für diese Vergabe oben genanntes Datum und Uhrzeit festgelegt worden ist zur Verlesung der Festlegungen der technischen/qualitativen Bewertung und zur Öffnung des virtuellen Umschlags mit dem Preisangebot.

Distinti saluti.

Mit freundlichen Grüßen.

La Direttrice dell'Ufficio Appalti e Contratti 8.4
Die Direktorin des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge 8.4
– Dott.ssa/Fr. Dr. Petra Mahlkecht –

(sottoscritto con firma digitale/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)

La responsabile del procedimento:
Sig.ra Rosa Pirozzi
Via Lancia, 4/a - 39100 Bolzano
2° piano - stanza n. 231
rosa.pirozzi@comune.bolzano.it

Die Verantwortliche des Verfahrens:
Frau Rosa Pirozzi
Lanciastrasse 4/a - 39100 Bozen
2. Stock - Zimmer Nr. 231
rosa.pirozzi@gemeinde.bozen.it

Tel. 0471/997921
PEC: 8.4.0@pec.bolzano.bozen.it
PEO: 8.4.0@comune.bolzano.it
8.4.0@gemeinde.bozen.it